



Produktbeskrivelse



HAVOLINE XLC

Beskrivelse

Havoline XLC (Havoline Extended Life Antifreeze Coolant) representerer den aller fremste teknologi innen kjøle- og frostvæske for forbrenningsmotorer.

Anvendelse

Havoline XLC vil besørge langtidsbeskyttelse mot alle former for korrosjon gjennom en Texaco patentert organisk antikorrosjonsteknologi. Det oppnås en maksimal og varig høytemperatur beskyttelse av de aluminiumflater som benyttes stadig mer i moderne biler. Den vil også gi tilsvarende beskyttelse av andre metaller eller kombinasjoner. Havoline XLC vil også gi langtids korrosjonsbeskyttelse av termostat, radiator og vannpumpe.

Havoline XLC vil gi maksimal beskyttelse i minimum 650.000 km (ca 8.000 timer) i tungtransport/buss og 250.000 km (ca 2.000 timer) for passasjerbiler. Videre vil den gi full beskyttelse i 16.000 timer for stasjonære motorer. Det anbefales å bytte væsken hvert 5. år eller ved ovenfor nevnte km-/timetall, avhengig av hva som inntreffer først.

For å gi maksimal korrosjonsbeskyttelse må benyttes minimum 33% Havoline XLC i blanding med vann. Dette vil gi frostbeskyttelse ned til ca -20°C. Det må ikke benyttes mindre enn 33% da det vil medføre utilstrekkelig korrosjonsbeskyttelse. I Scandinavia anbefales 50/50 blanding Havoline XLC/vann, som vil gi frostbeskyttelse til ca -40°C. Maksimal frostbeskyttelse oppnås ved 60 % Havoline XLC/ 40% vann. Dette vil beskytte til ca -69°C. Det anbefales ikke brukt mer enn 70% Havoline XLC i vann.

Ved overgang til Havoline XLC må følgende prosedyre følges:

- 1) Havoline XLC bør ikke blandes med andre typer frostvæske. Da vil de gode egenskapene reduseres.
- 2) Tapp av all den gamle frostvæsken. Ta hånd om denne på forskriftsmessig måte.
- 3) Skyll kjølesystemet med rent vann. Ved vesentlige urenheter bør det skylles med et rensmiddel godkjent av motorfabrikant.
- 4) Hvis rensmiddel er brukt bør det skylles to ganger med rent vann.
- 5) Installer deretter frostvæske fortrinnsvis med en 50/50 blanding med vann.
- 6) Kontroller systemet noen ganger i året for å sjekke konsentrasjonen.

Spesifikasjoner

Havoline XLC er godkjent av følgende motorfabrikanter:

<u>Produsent</u>	<u>Spesifikasjon</u>
British Leyland	LTS 22 AF 10
Caterpillar	EC-1
Chrysler	MS 9176
Detroit Diesel	Powercool Plus
Deutz/MWM	0199-99-2091/0199-99-1115
Fiat New Holland	WSS-M97B44D
Ford	WSS-M97B44-D
Ford	ESD-M99B 166-C
GEC Alsthom Rustom	
General Motors/US	GM 6277M
ISUZU	ISUZU
Jaguar	CMR 8229, WSS-M97B44D
Kabelco	Kabelco
Leyland Trucks	DWO3245403
Mack	014GS17009
MAN Nutzfahrzeuge	MAN 248 & 324 TYP SNF
MAN B&W	D36 5600
Mazda	MEZ 121C

Mercedes Benz	MB 325.3
Navistar	B-1, type III
Opel GM	GM 6277M
Renault RVI	41-01-001/- -Q TYPE D
Scania	TB 1451 / TI 2-98 08 13 TB
Sulzer Diesel	
Ulstein Bergen	2.13.01
VW/Audi/Seat/Skoda	TL 774 D = G 12
Wärtsila	32-9011

Havoline *XLC* møter eller overgår følgende spesifikasjoner og utstyrproduzenters krav:

Afnor NRR15-601*	Ønorm V5 123*	Pegaso*
ASTM D3306 4656/4985/5216	SAE J1034*	PSA B715110*
BR 637 (BRB)	UNE 26-361-88/1	Volvo (Reg.No 260)
BS 6580 (British Standard)	FVV Heft R443 (Germany)	John Deer GDMH 24
BT-PS-606A (MIL-Belgium)	NATO S-759	Freightliner
DCSEA 615/B (MIL-France)*		General Motors GM1825M*
E/L-1415b (MIL-Italy)	Cummins 85T8-2*	General Motors GM1899M*
FSD 8704 (MIL-Sweden)*	Cummins 90T8-4	General Motors Saturn*
JASO M325 (Japan) LLC*		Opel-GM QL 130100*
JIS K2234 (Japan) LLC*	Ford ESE-M978B44-A	
KSM 2142 (Korea)	International Harvester*	

* Gjelder ikke krav til reserve alkalinitet. Dette er nødvendig når Havoline *XLC* benyttes.

Typiske Data

Farge	Rød/orange fluoriserende
Tilsat Bitrex	Ja
Etylen Glykol	93 %
Egenvekt, 15°C	1.116
Nitrater, Aminer, Fosfater	0
Stabilitet, hardt vann v/50 % løsning	Ingen utfelling

Redigert

Generelle forhold vedrørende smøremidler og drivstoff

Nedennevnte er kun en del generelle råd og vink. For mer detaljert informasjon, se Helse-, miljø- og sikkerhetsdatablad, våre salgsbetingelser eller kontakt Hydro Texaco. Se også vår internettadresse: www.hydrotexaco.no.

Forsiktighetsregler

Oljeprodukter skal ikke benyttes til innvortes bruk. Svelging kan medføre alvorlig forgiftning og/ eller lungeskader.

Unngå innånding av damp eller oljetåke. Dette kan irritere luftveier og lunger. Dersom arbeidsoperasjoner medfører damp eller tåkedannelse, må det sørges for god ventilasjon, eller at åndedrettsvern benyttes.

Produktet kan gi forbigående øyeskader og irritasjon i øynene ved sprut eller høye konsentrasjoner av damp. Sørg for at øynene beskyttes ved arbeidsoperasjoner som kan medføre sprut.

Unngå langvarig eller gjentatt kontakt med huden. Oljeprodukter kan medføre avfetting, irritasjon og uttørring av huden. Klær eller skotøy som er tilsølt med olje, skal fjernes snarest.

En del av produktene er brennbare og avgir gass som kan antennes. Gassen er tyngre enn luft og vil derfor søke mot laveste nivå. Tomme beholdere kan inneholde brennbar gass og må derfor ikke kastes som vanlig søppel.

La ikke barn behandle petroleumsprodukter!

Førstehjelp

Ved svelging:	Ikke fremkall brekning. Gi 2-3 ss matolje. Kontakt lege.
Ved innånding:	Ro, varme og frisk luft. Kontakt lege ved pustebesvær.
Ved søl på hud:	Tilsølt tøy fjernes og huden vaskes med såpe og vann.
Ved sprut i øyne:	Øyne skylles straks med store mengder vann. Kontakt lege dersom synssvekkelse eller smerter.

Ved brann

Brann slukkes ved hjelp av pulver, skum eller CO₂. Unngå vann, evt. kun ved bruk av spesialutstyr (for tåke). Mindre branner kan kveles med teppe, sand eller lignende. Brukt motorolje vil inneholde rester av drivstoffet - dette medfører økt brannfare.

Ved søl og lekkasje

Begrens spredningen. Produktene må ikke komme i avløp (kloakk, overvannspredning o.l) eller i vannkilder. Forurenset avfall må ikke kastes som søppel, men fjernes som forurenset avfall. Søl fjernes med absorberende materiale (bark, sagflis etc). Ved spill av større mengder (f.eks. mer enn 100 l) skal brannvesen / politi varsles da det kan medføre fare for antennelse / alvorlig forurensing.

Behandling av brukte produkter / produktrester

Dette skal behandles som spesialavfall i hht. Statens Forurensingstilsyns (SFT) regler. Kontakt renovasjonen i kommunen (miljøansvarlig) for nærmere informasjon. Husk å tømme emballasjen godt for rester før denne kasseres.

Lagring

Drivstoff / fyringsprodukter: Drivstoff / fyringsprodukter må kun lagres i lovlig tanker/ kanner og i lovlig mengder. Husk å søke lokalt brannvesen om lagringstillatelse. Vær oppmerksom på at evt. parafintilsetning i vinterhalvåret vil bringe flammepunktet nedover. Produktet må derfor behandles deretter. Parafintilsetning i sommerdiesel har ingen virkning. Les Produktbeskrivelse for det enkelte produkt. Hold tanken så full som mulig til enhver tid for å unngå kondens. To ganger i året, eller etter behov, bør en håndpumpe med langt rør stikkes ned i den lavestliggende enden av tanken for å pumpe opp vann. Pump til rent drivstoff kommer. Hvis dreneringskran finnes, bruk denne. For diesel må det sørges for at produktet til enhver tid har de temperaturegenskaper som kan forventes i den perioden lagringen gjelder. For vinteren bør sommerdiesel brukes mest mulig opp før vinterdiesel fylles på tanken. Hvis mulig, bør tanker plasseres innendørs med ventilasjon ut til atmosfære, eller nedgravd.

Smøremidler:

Bulkleverte og emballerte smøremidler bør lagres innendørs i en jevn, sval temperatur. Unngå direkte sollys. Må utendørs lagring finne sted, bør følgende regler følges:

- *Monter tak over.
- *Sett fat opp/ned, evt. liggende, med spunser i posisjon kl 3 og kl 9.
- *Lagring må ikke forekomme sammen med oksyderende produkter.
- *Enkelte produkter (f.eks. emulgerende) må lagres frostfritt. Ved tvil, sjekk produktbeskrivelse.
- *Enkelte produkter kan ha begrenset lagringstid. Ved tvil, kontakt leverandør.

I bruk:

- *Hold emballasjen lukket og lukk straks etter bruk!
- *Før det åpnes bør lokket og området rundt tørkes godt av for å unngå at smuss faller ned i fatet.
- *Står fatet ute, må vann ikke få samle seg oppå. Tørk av eller sett fatet på skrå, slik at spunser står fri.
P.g.a. temperaturvariasjoner natt/dag, vil over-/undertrykk i tanken medføre at vann suges inn i fatet.
- *Mye vann/fuktighet kan også gjøre merkingen uleselig. Dette medfører økt fare for feilbruk.
- *Smøremidler bør stå innendørs i eget avlåst rom.
- *Bruk samme pumpe/kar til samme produkt. Skifting vil innebære forurensing.
- *Ha faste plasser for de forskjellige produktene.
- *Vær forsiktig med blanding av produkter. Kontakt leverandør.
- *Bruk aldri tilsetningsstoffer i smøremidler! Da bortfaller leverandørens ansvar.
- *Vedr. fett:
 - Brukes pumpe, bør alltid følgelokk benyttes.
 - Brukes patron, bør originalpatron fylt på fabrikk benyttes. Fylling av egen patron kan medføre forurensing.
- *Spillolje bør lagres godt skilt fra originalpakninger.